

MARY'S GARDENS RESEARCH A Progress Report

John S.Stokes Jr.

Queen of the Missions, March 1955.

Paradoxically, the very literature and book learning which destroyed the oral religious traditions of the Christian countrysides during the sixteenth, seventeenth and eighteenth centuries took it upon themselves to record the disappearing externals of those same traditions in the nineteenth. It is thus secular lexicographers, not religious tradition, that we are to thank for the preservation of many of the centuries-old popular "Mary" names of plants which have come down to us today. For this reason many religious people unfamiliar with the old religious plant names.



Our Lady's Mantle

Mrs. Lillie Pioneers

However, it was not from secular dictionaries that the Mary Flower tradition took root and found new life in the United States in the early nineteen thirties. It came as an offshoot from the old popular tradition which still survives in the monasteries and countrysides of England. For it was in England that Mrs. Frank R. Lillie, of Chicago, first learned of the Mary-named flowers, and conceived of the idea of planting a number of them in the "Garden of Our Lady" adjacent to the Angelus Tower she had given to St. Joseph's Church, Woods Hole, Cape Cod, Massachusetts in 1929.

Not the Mary names, but the spirit behind them was the important thing to Mrs. Lillie. She saw that in their origin these names were of the heart. She realized that before the invention of printing the people of the countryside had no books telling of Mary. "The flowers were all they had." In their day the Mary named plants may have been more potent than any book of theology. Consider the shamrock. And she believed, as our Mary's Gardens experience has borne out, that they still have such potency today . . . "especially for the children."

Mrs. Emerson Collaborates

In her search for Mary-named plants suitable for use in the Woods Hole Garden of Our Lady, Mrs. Lillie enlisted the assistance of the late Winifred Jelliffe Emerson of Chicago. It was Mrs. Emerson who first tapped the wealth of Mary names of plants lying dormant in secular dictionaries, and it was from her research that the Woods Hole garden was planned by Miss Dorothea L. Harrison, landscape architect, and laid out by Mr. Wilfred Wheeler, distinguished horticulturist, and first Agricultural Commissioner of Massachusetts.

Original Research of Mary's Gardens

As Mrs. Emerson's research papers could not be located for us by Mrs. Lillie, then in her eighties, at the start of Mary's Gardens in 1951, we conducted our own research in the libraries of the Pennsylvania Horticultural Society and the University of Pennsylvania, and also the Philadelphia Public Library, to provide the documentation we considered it prudent to have before we started our public work. It was not until the spring of 1954 that Dr. Emerson came upon the original research while cleaning out the attic of his home. These papers, which he kindly presented to us as a gift, are now part of our Mary's Gardens archives.

After receiving Mrs. Emerson's research we consolidated it with ours in a single documented listing of Mary named flowers, which is first presented below.

Each flower named for Mary is another tribute to her, and another testimony to the everyday recourse to her in reflection and prayer by the people of Christendom. "Of Mary there is never enough." But our primary Mary's Gardens objective is not to accumulate a list of names. It is to discover new Mary-named plants which will contribute horticulturally to the materials available for planting in Mary Gardens today.

Two lists of Mary named plant life are presented below. It is hoped that readers will help build up this list further by sending any names they know of . . . in French, German, Spanish and the Slavic languages, etc., as well as in English.

(1997 Note: See also Mary Flowers in England, Germany, Ireland and Latin America)

PLANTS NAMED FOR OUR LADY

Compiled from research by Winifred Jelliffe Emerson, Chicago, Illinois, 1932, made at the suggestion of Mrs. Frank R. Lillie; and from research by Mary's Gardens, Philadelphia, Pa., 1951 1954.

Botanical Name	Popular Nam	Religious Name	References
Aconitum nepellus	Monkshood	Mary's Slipper	Pers I

Adenophera	Bellflower	Lady Bell	Oxford 161
Adiantum cap vener.	Maiden Hair Fern	O. L. Hair	Britt 295
Alchemilla vulg	Lady's Mantle	Lady's Mantle	Britt 295
Althea rosea	Hollyhock	St. Jos Staff	Woods 1937
Anaphalis margarit.	Pearly Everlast	Lady Tobacco	Gray 820
Anastatica hiero.	Rose of Jericho	O. L. Rose	Skin 231
Anastatica hiero.	Resurrection Plt	Mary's Rue	Foley 37
Anastatica hiero.	Resurrectn Plt	Rose Jericho	Oxford 1754
Anastatica pygm.	Rose of Jericho	Mary's Flower	Emer
Anastatica pygm.	Rose of Jericho	Mary's Hand	Emer
Anemone nemorosa	Wood Anemone	Lady's Nightcp	Brltt 296
Anemone vernalis	Alpine Anemone	Lady of Snow	W.S.G 23
Anthyllis vulnerar.	Kidney Vetch	Lady's Fingers	Britt 294
Anthyrium felix f.	Lady Fern	Our Lady aFern	Britt 294
Aquilegia vulgaris	Columbine	Lady's Slipper	Britt 296
Arabis albida	Rock Cress	O. L. Cushion	Britt 294
Armeria maritima	Thrift	O. L. Pincushion	Britt 296
Armeria Vulgaris	Thrift	O. L. Cushion	Britt 294
Artemisia pontica	Roman Wormwood	O. L. Needle	Foley 37
Arum maculatum	Cuckoo Pint	Lady's Fingers	Britt 294
Aster amellus	Italian Aster	O.L. Birthday Fl	Woods1937
Briza	Quaking Grass	Lady's Tresses	Oxford 1099
Briza media	Quaking Grass	O. L. Hair	Britt 295
Bryonia dioico	Bryony	Lady's Signet	Skin 68
Calendula officin.	Pot Morigold	Mary Bud	Britt 26
Calendula officinal	Pot Marigold	Marygold	Britt 324
Caltha palustris	Marsh Marigold	Lady's Smock	Emer
Caltha palustris	Marsh Marigold	Mary Bud	Gray 404
Caltha palustris	Marsh Marigold	Marygold	Prior 148
Campanula medium	Canterbury Bells	O.L. Nightcap	Britt 296
Campanula medium	Canterbury Bells	Lady's Smock	Britt 296
Campanula rotundif.	Harebell	Lady's Thimble	Britt 297
Campanula speculum	Venus' L. Glass	OL Looking Gls	Britt 295
Capsella bursa pa.	Shepherd's Purse	Lady's Pouches	Britt 296
Capsella bursa pa.	Shepherd's Purse	Lady's Purses	Britt 296
Cardamine pratens	Cuckoo Flower	Lady's Smock	Britt 296
Cardamine pratensis	Cuckoo Flower	O.L. Milk Sile	Britt 295
Carduus benedictus	Blessed Thistle	Virgin Milk Th	Britt 482
Carduus benedidus	Blessed Thistle	O.L. Thistle	Britt 297
Carduus mariana	Milk Thistle	Our Lady's Thistle	Britt 297
Carduus marianus	Milk Thistle	Lady Milk	Britt 295
Centranthus ruber	Jupiter's Beard	Sweet Mary	Britt 460
Centuria nigra	Knapweed	Our Lady's Cushion	Foley 38
Chrysanth. balsam.	Mint Geranium	St. Mary's Herb	Gray 847
Chrysanthemum bals.	Costmary	Virgin Flower	Mold 384
Chrysanthemum bals.	Costmary	Our Lady's Balsam	Foley 38
Chrysanthemum segut	Annual Chrysanth	Marygold	Oxford 1206
Chrysoplenium opp.	Golden Saxifrage	Our Lady's Cushion	Britt 294
Clematis virginiana	Clematis	Virgin's Bower	Britt 482
Clematis vitalba	Traveller's Joy	Lady's Bower	Oxford 1099
Cnicus benedidus	Blessed Thiste	Our Lady's Thistle	Gray 861
Collinsea bicolor	Collinsea	Blue eyed Mary	Web-1112
Convallaria majal.	Lily of the Valley	Our Lady's Tears	Wilder 356
Convallaria majal.	Lily of the Valley	Lily of the Valley	Oxford 1143
Convolvulus major	Morning Glory	Lady's Mantle	Woods 1935
Convolvulus sepium	Rutland Beauty	Lady's Nightcap	Britt 296
Convolvulus sepium	Rutland Beauty	Lady Smock	Britt 296
Cotyledon umbil.	Navelwort	Lady's Navel	Britt 296
Crataegus oxayacan.	Hawthorn	Lady's Meat	Britt 295
Cuscuta gronovii	Dodder	Our Lady's Lace	Prior 131
Cypripedium	Ladyslipper Orch	Lady's Slipper	Britt 296
Cytisus Iaburnum	Golden Chain	Lady's Fingers	Britt 294
Daphne mezereum	Laurel	Lady Laurel	Gray 590
Dianthus plumarius	Garden Pink	Virgin Pink	Mold 484
Dicentra spectabil.	Bleeding Heart	Mary's Heart	Gyger P
Digitalis purpurea	Foxglove	Our Lady's Glove	Skin 23
Digitalis purpurea	Foxglove	Lady's Thumb	Britt 297

Digitalis purpurea	Foxglove	Virgin's Glove	Skin 23
Digitalis sanguin.	Crab Grass	Lady's Grass	Emer
Dipsacus fullonum	Fuller's Teasel	Our Lady's Basin	Foley 38
Echium fastuosum	Bugloss	Our Lady's Flannel	Woods 1932
Erodium ciratorium	Stork Bill	Madonna's Pins	Gray 536
Euphorbia lathyrus	Spurge	Virgin's Nipple	Skin 19
Filipendula hexa.	Meadow Sweet	Our Lady's Ruffles	Britt 296
Filipendula ulmar.	Meadow Sweet	Our Lady's Belt	Foley 38
Fissipes acaulis	Lady's Slipper	Lady's Slipper	Britt 296
Fuchsia speciosa	Fuchsia	Lady's Eardrop	Britt 294
Galanthus nivalis	Snowdrops	Candlemas Bells	M.C. 6
Galanthus nivalis	Snowdrop	Virgin Flower	Emer
Galega lutea	Goat's Rue	Our Lady's Cowslip	Britt 294
Galium verum	Yellow Bedstraw	Our Lady's Beds	Britt 294
Galium verum	Yellow Bedstraw	Our Lady's Bedstraw	Oxford 161
Geranium maculatum	Wild Geranium	Madonna's Pins	Woods 1937
Golanthus nivalus	Snowdrop	Purification Flower	M.C. 8
Hibiscus syriacus	Shrubby Althea	Rose of Sharon	II 526
Hieracium aurant.	Orange Hawkweed	Lady's Paint Brush	Gray 872
Hosta plantaginea	Funkia	Assumption Lily	Pers I
Hypericum calycinum	St. John's Wort	Rose of Sharon	Web 1849
Impatiens balsam.	Lady Slipper	Lady Slipper	Gray 306
Impatiens biflora	Touch me not	Lady's Eardrop	Mold 473
Impatiens biflora	Touch me not	Lady's Pocket	Gray 560
Impatiens capensis	Balsam	Lady's Earrings	Gray 991
Ipomea purpurea	Morning Glory	Lady's Mantle	Britt 295
Iris barn. mariae	Iris variety	Mary Iris	S.P.N. 282
Ladyslipper Orchid	Lady's Slipper	Lady's Slipper	Britt 296
Lamicum purpureum	Reed Dead Nettle	Madonna's Milk	Gray 800
Lathyrus praetensis	Everlasting Pea	Lady's Fingers	Britt 294
Lilium candidum	Modonna Lily	Annunciation Lily	Bailey 1868
Lilium candidum	Madonna Lily	Madonna Lily	Oxford 1184
Lilium candidum	Madonna Lily	Mary Lily	Baily 156
Linaria cymbalaria	Mother of Thous.	Madonna's Herb	Emer
Lonicera caprifol.	Honeysuckle	Our Lady's Fingers	Gray 756
Lotus corniculatus	Bird's foot Trefoil	Our Lady's Boots	Mold 473
Lotus corniculatus	Bird's foot Trefoil	Our Lady's Cushion	Britt 294
Lotus corniculatus	Bird's Foot Trefoil	Lady's Finger	Britt 294
Lotus corniculatus	Bird's Foot Trefoil	Lady's Glove	Britt 295
Lotus corniculatus	Bird's Foot Trefoll	Lady's Shoes & Stkg	Britt 296
Lotus corniculatus	Bird's Foot Trefoil	Lady's Slipper	Britt 296
Lychis dioica	Red Campion	Mary's Pink	Gray 384
Lychnis alba	Evening Candles	Our Lady's Candles	S.P.N. 64
Lychnis coronoria	Rose Campion	Mary's Rose	Medici Prt
Lycopsis arvensis	Small Bugloss	Our Lady's Flannel	Gray 683
Malcomia maritima	Virginian Stock	Virgin Stock	Mold 484
Malus var.	Lady Apple	Lady Apple	Emer
"Marianthus, sp."	Marianthus	St. Mary's Flower	Emer
Melissa officinalis	Lemon Balm	Sweet Mary	Emer
Mentha pulegium	Pennyroyal	Our Lady's Mint	Woods 1932
Mentha spicata	Spearmint St.	Mary's Herb	Foley 39
Mentha viridis	Spearmint Our	Lady's Mint	Britt 296
Mesembryanthemum	Fig Marigold	Marygold	Oxford 696
Myosotis scorpioid.	Forget me not	Our Lady's Eyes	Skin 119
Myosotis scorpioid.	Forget me not	Mary's Eye	James 4
Neottia nidus avis	Birds Nest Orch.	Lady's Tresses	Prior 133
Nepeta hederacea	Ground lvy	Madonna's Herb	M.C. 10
Olea europaea	Olive	Virgin Oil	Mold 473
Ononis arvensis	Rest Harrow	Lady Whin	Britt 294
Orchis maculata	Spotted Orchid	Our Lady's Hand	Mold 473
Orchis maculata	Spotted Orchis	Mary's Hand of Pity	Mold 473
Orchis mascula	Orchis	Lady Fingers	Britt 294
Ornithogalum umbel	Star of Bethlm	Lady Eleven o'clock	I 509
Ornithogolum umbel	Star of Bethlem	Lady Ten O'Clock	I 509
Ornithogolum umbell	Star of Bethlm	Mary's Tears	Gray 289
Oxalis acetosella	Wood Sorrel	Lady's Clover	Britt 294
Oxalis acetosella	Wood Sorrel	Lady's Meat	Britt 295

Oxalis corniculata	Wood Sorrel	Lady Sorrel	Gray 534
Parthenium hysterio.	Feverfew	Santa Maria	III 465
Phalaris arund pict	Ribbon Grass	Lady's Garters	Britt 295
Phalaris arund pict	Reed Canary Gr	Lady's Laces	Oxford 1099
Phalaris arund.	Reed Canary Grass	Lady's Ribands	Britt 296
Phalaris arundinac.	Reed Canary Grass	Lady Grass	Britt 294
Polygala paucifol.	Fringed Milkwort	Lady's Slipper	Emer
Polygonatum mult.	Solomon's Seal	Lady's Seal	Britt 296
Polygonotum mult.	Solomon's Seal	Lady's Signet	
Polygonum persica.	Lady's Thumb	Lady's Thumb	Oxford 1099
Polygonum persicar.	Lady's Thumb	Virgin Mary's Pinch	Britt 481
Polypodium vulgare	Rock Polypody	Marie Bregne	Foley 39
Populus fastigiata	Lombardy Poplar	Lady Poplar	Britt 294
Potentilla anserina	Silverweed	Mary's Hand	Woods 1937
Primula elatior	Cowslip	O. L. Candlestick	S.P.N 382
Primula veris	Cowslip	Lady's Fingers	Britt 294
Primula veris	Cowslip	Lady Keys	Britt 294
Primula vulgaris	Primrose	Lady's Frills	Britt 295
Pteris aquilina	Bracken	Lady Brake(n)	Gray 36
Pulmonaria officin	Spotted Lungwrt	Lady's Milk Sile	Britt 295
Pulmonaria officin	Spotted Lungwrt	Our Lady's Milkwort	Britt 295
Pulmonaria officin	Spotted Lungwort	Lady's Pincushion	Britt 296
Pulmonaria officin.	Spotted Lungwort	Virgin M.Cowlip	Britt 481
Pulmonaria officin.	Spottod Lungwrt	Virgin M.Honeysuckl	Britt 481
Pulmonaria officin.	Spotted Lungwrt	Virgin M.Milk Drops	Britt 481
Pulmonaria officin.	Molucca Beon	Virgin Mary's Nut	Britt 481
Pulmonario officin.	Spotted Lungwt	Mary's Tears	Britt 481
Pulmonoria officin.	Lungwort	Joseph and Mary	Web 1167
Pyrus	Apple var.	Lady's Longing	Emer
Pyrus	Pear Variety	Lady's Thigh	Oxford 1099
Rosa odorata	HybridTea Rose	Marigold Rose	S.P N. 431
Rosa odorata	HybridTea Rose	Sweet Mary	S.P.N. 449
Rosa ordorata	HybridTea Rose	Madonna Rose	S.P.N. 430
Rosmarinus officin.	Rosemary	St.Mary's Tree	Skin 13
Rubus fruticosus	Blackberry var	Lady's Garters	Britt 294
Saponario officin.	Soapwort	Lady by the Gate	Gray 36
Saxifraga hypnoid.	Mossy Saxifrag	Our Lady's Cushion	Britt 294
Scabiosa atropurp.	Sweet Scabious	Lady's Pincushion	Britt 296
Scandix pecten ven	Venus Comb	Lady's Comb	Britt 294
Silene latifolia	Bladdr Campion	Mary's Tears	II 64
Silybum marianum	Milk Thistle	St. Mary's Thistle	Baily 3169
Sisyrinchium ang.	Blue eyed Grs	Blue eyed Mary	I 543
Smilacena racem.	False Solmn Sl	Our Lady's Signet	Foley 42
Smilacima racemosa	False Solmn Sl	Virgin's Seal	Mold 473
Sonchus oleraceus	SowThistle	St. Mary's Seeds	Britt 326
Sorghum halepense	Johnson Grass	St. Mary's Grass	Gray 95
Spiranthus autumnal	Lady's Tresses	Lady's Tresses	Britt 297
Spirea ulmaria	Meaow Sweet	Lady of The Meadow	Britt 296
Stellaria holostea	Easter Bell	Lady's Lint	Britt 295
Sylibum marianum	Milk Thistle	Virgin M. Thistle	Britt 482
Tagetus (genus)	Marigold	Marygold	Oxford 1206
Tamus communis	Black Bryony	Lady's Seal	Britt 296
Tamus communnis	Black Bryony	Lady's Signet	Skin 68
Thalictrum clav.	Meadow Rue	Lady Rue	Gray 658
Torilis anthrisc.	Hedge Parsley	Lady's Needlework	Emer
Tradescantia virg.	Spiderwort	Our Lady's Tears	Hort 1951
Tradescantia virg.	Spiderwort	Virgin's Tears	Woods 1937
Verbascum thapsis	Great Mullein	Lady's Foxglove	Britt 295
Verbascum thapsis	Great Mullein	Virgin M.Candle	Britt 481
Veronica chaemedr.	Germander Spdw	O.L. Resting Place	M.C. 25
Veronica chamaedrys	Germander Spdw	Lady's Thumb	Britt 297
Vinca rosea	Periwinkle	Virgin Flower	Woods 1937
Viola odorata	English Violet	Our Lady's Modesty	Haig 30
Viola tricolor	Pansy	Lady's Delight	Gray 587
Viola tricolor	Pansy	Lady's Flower	MC 23
Viola tricolor	Pansy	St. Mary's Herb	Emer

RESEARCH REFERENCES

EMERSON RESEARCH REFERENCES, CHICAGO 1932

From longhand notes of Winifred Jelliffe Emerson. Original in Mary's Gardens files.

EMER Recorded, but source not clear (9/7/54)

GRAY "Gray's New Manual of Botany, Seventh Edition, 1908"

JAMES "Jameson, Anno B., Legends of The Madonna, Longmans Green & Co, London, 1891"

S.P.N "Standardized Plant Names, American Joint Committee on Horticultural Nomenclature, Mount Pleasant Press, Salem, MA, 1923"

SKIN "Skinner, Charles M., Myths and Legends of Flowers, Trees, Fruits and Plants, Lippincott, Philadelphia, PA, 1925 "

THOMAS "Thomas, H. H., The Book of Hardy Flowers, Funk & Wagnalls, New York"

WEB "Webster's New International Dictionary, Springfield, MA, 1923"

W S.G, "Wayside Gardens Catalog, Wayside Gardens, Mentor, Ohio, 1932" I, II,III Recorded as volumes I, II and III, but source not clear (9/7/54)

ADDITIONAL MARY'S GARDENS RESEARCH REFERENCES 1951 TO 1954

BRITT Britten and Holland, A Dictionary of English Plant Names. London, 1878

FOLEY Foley, Daniel J. Foley, Mary Gardens, The Herbarist, Herb Society of America, Boston, 1953, pp 34 42

GYGER Gyger, Thor E, Printer, Adelboden, Switzerland, Flower Post Card

HAIG Haig, Elizabeth, The Floral Symbolism of The Great Masters, Regan, Paul, Trench, Trubnor & Co, Ltd, London, 1913

M.C. Smith, Judith, The Mary Calendar, Ditchling, England, 1930

MOLD Moldenke, Harold N., Flowers of Madonna, Horticulture, Horticultural Hall, Boston, MA, December, 1953, pp 274

OXFORD The Shorter Oxford Dictionary, Clarendon Press, Oxford, England, 2nd Edition, reprinted 1939

PA HORT Unidentified (9/7/54) reference, 1951 Penna Horticultural Society research

PERS Personal report in conversation or correspondence in Mary's Gardens files

PRIOR Prior, R.C.A, M.D., On The Popular Names of British Plants, Frederic Norgate, London, 3rd Edition, 1879

WILDER - Wilder, Louise Beebe, Color in My Garden, Doubleday Page & Co., Garden City, 1918

WOODS Our Lady in Her Garden, St Joseph's Church, Woods Hole, 1932; Revised, 1937

ADDITIONAL PLANTS NAMED FOR OUR LADY

Compiled from research by Mary's Gardens, Philadelphia. PA, 1954 & 1955.

(G) Translation from the German

Botanical Name	Popular Name	Religious Name	References
Adonis aestivalis	Pheasant's Eye	Mary's Rose (G)	Grimm 1628
Alchemilla vulgar.	Ladies Mantle	Mary's Mantle (G)	Grimm 1627
Alchemilla vulgar.	Lady's Mantle	Mary's Plant (G)	Grimm 1627
Anagallis	Pimpernel	Lady's Flower (G)	Grieb 312
Anthrillis vulner.	Kidney Vetch	Lady's Shoe (G)	Wright 3 500
Anthyllis vulner.	Kidney Vetch	Lady's Cushion	Wright 3 500

Aphanes arvensis	Aphananthe	Lady's Mantle (G)	Grimm 80
Apocynum andros.	Fly Trap	Mary's Rose (G)	Grieb 583
Arnica montana	Mountain Tobac	Mary's Drink (G)	Grimm 1628
Arnico montana	Mountain Toboc	Mary's Plant (G)	Grimm 1627
Arum maculatum	Cuckoo Pint	Lady's Knife	Wright 3 500
Arum maculatum	Cuckoo Pint	Lady's Smock	Wright 3 500
Bellis	Daisy	Mary's Rose (G)	Grimm 1628
Bells perennis	Daisy	Mary's Flower (G)	Grimm 1626
Bells perennis	Daisy	Mary Gowlan	Wright 4 45
Betula	Weeping Birch	Lady's Birch (G)	Grieb 312
Briza media	Quaking Grass	Lady's Flax (G)	Grimm 78
Briza media	Quaking Grass	Lady shake	Wright 3 500
Calendula officin.	Pot Marigold	Lady Gold	Wright 3 500
Campanula medium	Canterbury Bel	Marian's Violet	Oxford 6 162
Campanula medium	Canterbury Bel	Mary's Violet (G)	Grimm 1628
Campanula medium	Canterbury Bel	Mariet	Oxford 1206
Cardamine pratens	Cuckoo Flower	Lady Flock	Wright 3 500
Cardamine pratens	Cuckoo Flower	Lady's Glove	Wright 3 500
Centauria nigra	Knapweed	Lady's Bells	Wright 3 500
Centranthus ruber	Jupiter's Brd	Lady's Needlework	Wright 3 500
Chrysanthemum bals	Costmary	Lady's Flax (G)	Grieb 312
Chrysanthemum bals	Costmary	Lady's Herb (G)	Grieb 312
Chrysanthemum bals	Costmary	Lady's Leaf	Grieb 312
Chrysanthemum bals	Costmary	Lady's Sage (G)	Grieb 312
Chrysanthemum bals	Costmary	Mary's Coin (G)	Grieb 583
Coix lacryma	Job's Tears	Mary's Tears (G)	Grimm 1628
Conferva rivularis	Crow Silk alg	Lady's Soap	Wright 3 500
Crataegus	Hawthorn	Lady's Berry (G)	Grimm 77
Cuscuta	Dodder	Lady's Hair (G)	Grieb 312
Cuscuta	Dodder	Mary's Flax (G)	Grieb 583
Cypripedium	Lady slipper	Mary's Slipper (G)	Grimm 1628
Dianthus barbatus	Sweet William	Lady's Tuft	Wright 3 500
Dicentra spectab.	Bleeding Heart	Lady's Heart (G)	Gyger P
Foeniculum duce	Sweet Fennel	Lady's Fennel (G)	Grieb 312
Fumaria officinal.	Fumitory	Lady's Shoe	Wright 3 500
Galium verum	Yellow Bedstaw	L. Golden Bedstraw	Wright 3 500
Hippocrepis como.	Horseshoe Vtch	Lady s Fingers	Wright 3 500
Hippocrepis cosm.	Horseshoe Vtch	Lady's Slipper	Wright 3 500
Holcus odoratus	Holcus Grass	Lady's Grass (G)	Grimm 78
Inula conyza	Fleawort	Lady's Glove	Oxford 6 25
Iychnis vis.splen.	Pink Champion	Mary's Rose (G)	Grimm 1628
Lithospermum offic	Gromwell	Mary's Tears (G)	Grimm 1628
Lonicera xylostemum	Honeysuckle	Lady's Stick (G)	Grimm 79
Lotus corniculatus	Bird's foot Tr	L. Fingers & Thumbs	Grieb 500
Lychnis coronaria	Rose Champion	Lady's Rose (G)	Grimm 81
Lychnis githago	Corn Cockle	Mary's Rose (G)	Grimm 1628
Lycopodium clavat.	Club Moss L.	Knives and Forks	Wright 3 500
Malva sylvestris	Marsh Mallow	Lady's Cheeses	Wright 3 500
Malve rotundifolia	Common Mallow	Lady's Mantle	Grimm 80
Marrubium vulgare	Horehound	Mary's Nettle (G)	Grimm 1627
Matricaria	Wild Chamomile	Mary's Mantle (G}	Grimm 1627
Mentha veridis	Spearmint	Lady's Leaf (G)	Grimm 77
Mentha viridis	Spearmint	Mary's Mint (G)	Grimm 1627
Mentha viridis	Spearmint	Mary's Leaf (G)	Grlmm 1626
Myosotis palustris	Forget me not	Mary and Joseph	Wright 4 45
Myrospermum toluf.	Tolu Tree	Mary's Tree	Oxford 6 162
Narcissus Dbl White	Narcis Narc.	Lady's Ruffles	Wright 3 500
Narcissus psuedo n	Daffodil	Lady's Ruffles	Wright 3 500
Nepata cataria	Catnip	Mary's Plant (G}	Grimm 1627
Nigella damascena	Love in a Mist	Lady in the Shade	Wright 3 500
Orchis purpurea	Orchid	Lady Orchid	Wright 3 500
Paeonia officianal.	Peony	Mary's Rose (G)	Grimm 1628
Pastinaca sativa	Parsnip	Mary's Root (G)	Grieb 583
Phalaris arun.pict	Ribbon Grass	Mary's Grass (G}	Grimm 1626
Phlox	Early Phlox	Lady's Wedding	Wright 3 500
Pyrus	Pear variety	Lady Pear	Oxford 6 23
Pyrus	Apple variety	Lady Crab	Wright 3 500

Pyrus	Apple variety	Lady's Fingers	Wright 3 500
Pyrus malus	Apple	Lady Buddick	Wright 3 500
Pyrus malus	Hasting Apple	Mary's Apple {G}	Wright 4 45
Rosa canina	Dog Rose	Mary's Rose (G)	Grimm 1628
Rosa canina	Dog Rose	Mary's Thorn (G)	Grimm 1628
Rosa rubiginosa	Eglantine	Mary's Rose (G)	Grieb 583
Rosa rubiginosa	Eglantine	Mary's Thorn (G)	Grieb 583
Rosa spinosissima	Scotch Rose	Lady's Rose (G)	Grimm 81
Sagina	Pear Wort	Mary's Grass {G}	Grieb 583
Saxifraga granul.	Meadow Saxif	Lady's Feather beds	Wright 3 500
Saxifraga umbrosa	London Pride	Lady's Needlework	Wright 3 500
Saxifraga umbrosa	London Pride	Lady in White	Wright 3 500
Saxifraga var.	Saxifraga	Lady's Smock	Wright 3 500
Scabiosa arvensis	Field Scabious	Lady's Cushion	Wright 3 500
Silene armeria	Sw Wm Cach fly	Mary's Rose (G)	Grimm 1628
Spergula arvensis	Spurry	Mary's Grass (G)	Grimm 1626
Stachys	Woundwort	Lady's Fingers (G)	Grieb 583
Stachys	Woundwort	Mary's Rose(G)	Grieb 583
Stellaria holostia	Easter Bell	L. White Petticoat	Wright 3 500
Tanacetum balsam.	Tansy	Mary's Root (G)	Grimm 1628
Tanacetum balsam.	Tansy	Lady's Mint (G)	Grimm 81
Trifolium agrarium	Yellow Clover	Lady's Hop (G)	Grimm 79
Viola alba	White Violet	Mary's Delight (G)	Grimm 1626

RESEARCH REFERENCES

MARY'S GARDENS RESEARCH REFERENCES 1954, 1955

CENTURY Whitney & Smith, *The Century Dictionary*, Century, New York, 1911, Revised

GRIEB Grieb, *Dictionary of the German and English Language*, Neff, Stuttgart, 1880

OXFORD *The Oxford English Dictionary*, Clarendon Press, Oxford, England, 1933, vols 1 12

HUNTER Hunter, *The Encyclopedic Dictionary*, Syndicate, Philadelphia, 1894

WRIGHT Wright, Joseph, *The English Dialect Dictionary*, G. P. Putnam's Sons, New York, 1903.

ZELL Colange, *Zell's Popular Encyclopedia*, Zell, Philadelphia, 1871

Reprinted with permission